

SGS**ORIGINAL**

Ref. No.: 54948-SP-MIN-0310-14

ANALYTICAL REPORT
ОТЧЕТ О ПРОВЕДЕНИИ АНАЛИЗАIn pursuance of an order for inspection given to us,
В соответствии с заказом на проведение инспекции, полученным

BY : EXIM LTD.
 ОТ : ЭКСИМ, ООО
 TO ANALYSE : SAMPLE OF WOOD PELLETS, PROVIDED BY THE CLIENT
 ПРОАНАЛИЗИРОВАТЬ : ПРОБУ ДРЕВЕСНЫХ ТОПЛИВНЫХ ГРАНУЛ,
 ПРЕДОСТАВЛЕННУЮ КЛИЕНТОМ
 AT : ST.PETERSBURG, RUSSIA
 МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ : САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, РОССИЯ
 ON : SEPTEMBER 05-07, 2014
 DATA : 07-05 СЕНТЯБРЯ, 2014

THIS IS TO REPORT that we have performed analysis of above mentioned sample, provided by the client.

НАСТОЯЩИМ ПОДТВЕРЖДАЕМ, что мы провели химический анализ вышеуказанной пробы, предоставленной клиентом.

ANALYSIS: Sample was analysed according to EN and CEN/TS methods. The following are the results of analysis performed at the SGS laboratory in St. Petersburg, Russia (sample No. 3527):

АНАЛИЗ: Проба была проанализирована в соответствии с EN и CEN/TS методами. Ниже приводятся результаты анализа, проведенного в лаборатории SGS в Санкт-Петербурге, Россия (лабораторный номер пробы 3527):

Parameters Параметры	Methods Методы	As received basis Рабочее состояние	Dry basis Сухое вещество
moisture, % общая влажность, %	EN 14774-2:2010	8.0	-
ash, % зольность, %	EN 14775:2010	0.37	0.40
volatile matter, % летучие вещества, %	CEN/TS 15148:2005	76.2	82.8
total sulphur, % общая сера, %	EN 15289:2011	0.01	0.01
gross cal value, kcal/kg высшая теплота сгорания, ккал/кг	EN 14918:2010	4315	4688
net cal value, kcal/kg низшая теплота сгорания, ккал/кг	EN 14918:2010	3990	-

(continued next page)
(продолжение на следующей странице)

SGS Vostok Limited | 5-ya Sovetskaya 44, 191144, St-Petersburg, Russia
 t (7-812) 449.04.66 f (7-812) 449.04.67 www.sgs.com
 Member of SGS Group

SGS**ORIGINAL**(continued)
(продолжение)

Ref. No.: 54948-SP-MIN-0310-14

The above reflects our findings for analyses of submitted sample only and does not refer nor verify any shipment. This report does not for L/C negotiations.

Вышеприведенные данные отражают результаты анализов, предоставленных нам образцов, и не подтверждают какую-либо отгрузку. Настоящий отчет не является основанием для переговоров по аккредитиву.

WARNING: The sample to which the findings recorded herein relate was provided by the Client. The Findings constitute no warranty of the sample's representativeness of any goods and strictly relate to the sample. The Company accepts no liability with regard to the origin or source from which the sample is said to be extracted.

Внимание: Образец, результаты исследований которого представлены в этом документе, был предоставлен Клиентом. Репрезентативность образцов по отношению к какой-либо партии товара не гарантирована, и данные результаты напрямую относятся лишь к представленному образцу. Компания не несет ответственности в отношении происхождения образца или источника, от которого он был отобран.

SIGNED AND DATED AT
ST. PETERSBURG
ПОДПИСАНО В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ
SEPTEMBER 08, 2014
08 СЕНТЯБРЯ 2014 г.



FOR AND ON BEHALF OF
ОТ ИМЕНИ И ПО ПОРУЧЕНИЮ
SGS VOSTOK LIMITED
СЖС ВОСТОК ЛИМИТЕД

This document is issued by the Company under the General Conditions of Service accessible at http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

Настоящий документ выпущен Компанией в соответствии с «Общими Условиями Оказания Услуг» (http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm). Обращаем внимание на условия об ограничении и освобождении от ответственности и юрисдикции.

Любой держатель настоящего документа извещен, что информация, содержащаяся в нем, отражает только факты, полученные Компанией в момент проведения инспекции, и исключительно в рамках инструкций Клиента (если таковые имелись). Компания несет ответственность только перед своим Клиентом, однако данный документ не освобождает договаривающиеся стороны от взаимных прав и обязательств в соответствии с заключенным соглашением. Любые несанкционированные изменения, подделка, фальсификация, копирование содержания или оформления данного документа являются незаконными, а нарушители могут подвергнуться преследованию в установленном законом порядке.

正本

SGS

REF.No.: 54948-SP-MIN0310-14

检验报告

按照制造商的申请进行的

受检单位:	EXIM LTD
产品名称:	木质颗粒样品
进行检验单位地址:	圣彼得堡, 俄罗斯
日期:	2014年9月5-7日

本报告证明, 我们对客户提供的样品进行了化学分析。

分析结果: 样品的分析按照 EN 和 CEN/TS 方法进行了。下面是圣彼得堡 SGS 化验室的分析结果:

参数名称	方法	工作态	干物质
湿度, %	EN14774-2:2010	8.0	-
含灰量, %	EN14775:2010	.037	0.40
挥发物, %	CEN/TS 15148:2010	76.2	82.8
硫磺, %	EN15289:2011	0.01	0.01
最高燃烧热, 大卡/千克	EN14918:2010	4315	4688
最低燃烧热, 大卡/千克	EN14918:2010	3990	-

上面的信息是对客户提供的样品进行的分析结果, 但却不是供货的证明。

签名并盖章:

神彼得堡, 俄罗斯

2014年9月8日

SGS VOSTOK LIMITED

EXIM
Str.Kiselny tupik 5-1
107031 Moscow
Russian Federation

To: mr. Alex H.C. Chen

From: 莫斯科, 俄罗斯

日期: 2014 年 11 月 26 日

项目: WOOD PELLET(BIOFUEL)

原产地: 俄罗斯

数量: 2000 吨/年

合同有效期: 15 个月

供货条件: CIF port Taiwan

装货港: 新罗西斯克

供货时间: 30 天

第一批货: 2014 年 10 月

付款条件: 提供快递提单在 2 个银行天之内需 100%付款

证书: 合格证及无辐射证 (每一批货)

包装: 大袋 (1000 - 1300 公斤)

CIF 台湾价格: 192 USD/吨

祝好! DMITRY NOSKOV

EXIM

str. Kiselny tupik 5-1
107031 Moscow
Russian Federation

地点：莫斯科，俄罗斯联邦

日期：2014年11月26日

俄罗斯市场的颗粒信息，2014年

木质颗粒 - 是用高压压紧的的颗粒，是环境友好的能源，并从锯木厂废物，木材，农业和食品生产制成的。

木质颗粒主要用于在电力和热能、热电联产的大型电厂、集中供热锅炉，以及颗粒锅炉等范围。也许在一些配套产业（生产蒸汽的行业，吸收剂，为原料生产的家具等）使用颗粒。

在俄罗斯生产的木质颗粒与其他国家相比非常有利，因为俄罗斯有丰富的资源基础。

生产生态燃料是够盈利的业务，为森林资源丰富的地区尤其重要。

这种类型的燃料通过各种形式的对生产者和消费者支持广泛，特别是在欧洲国家。

虽然俄罗斯对木质颗粒的需求仍然很低（约12%），俄罗斯生产的燃料志块，今天是一个独立的产业，拥有超过200家工厂。

- 在俄罗斯过去三年有生产颗粒的经济衰退和上升。在2013年，俄罗斯生产685455.00吨颗粒，比上一年的产量低19.5%的。
- 相比于2014年4月和去年四月颗粒生产量，达72708.0吨。
- 2013年西北联邦区在生产木质颗粒的产业到达第一位(56.3%)。
- 2011-2014年期间，燃料颗粒生产家平均价格增长28.3%。生产者价格增幅最大发生在2014年，当时的增长率为25.71%。

销售市场

大型前瞻性的市场主要集中在中欧国家：瑞典，奥地利，意大利，德国，荷兰，丹麦和比利时。

欧洲燃料颗粒市场的结构包括批发市场，大型锅炉和发电厂，市政锅炉和工业企业，以及私人业主。

在俄罗斯，生物质在该国的约3%-5%的能量平衡中的份额，而在芬兰它为至少25%，在瑞典至少-

30%。然而，俄罗斯现在出口很多，而不是本身使用这种燃料。对于木材颗粒在欧洲的需求每年增长

30%。市场的增长主要是由于进入京都议定书的生效，根据本议定书欧盟国家必须减少温室气体的排放。

在俄罗斯存在用于由于缺乏技术用于其使用粒料没有需求 - 俄罗斯的锅炉没有特殊的设备，这又是由于

在俄罗斯区域供热高份额的区域供热的。而在俄罗斯粒料都仅仅用于工业用途，但也可用于加热。目前，

俄罗斯的木质颗粒市场处于形成阶段，90%以上的产品用于出口。

同时，现在国际市场上的价格有逐渐上升，尽管油价下跌。

EXIM

str. Kiselny tupik 5-1
107031 Moscow
Russian Federation

中国。

中国是亚洲最大的能源消费者，今天用煤满足自己的能源需求，70%左右，20%来自燃料油，只有10%的气体 and 可再生能源。

与此同时中国正在增加木粒料的消耗。

中国还没有发展自己的木质颗粒的生产（目前只有75万吨），而2015年消费预计将增加至300万吨。大部分国内生产的生物燃料就在国内消费。其主要原料是稻壳。

在俄罗斯生产颗粒，所以有很大的机会参加这些发展优势。

在2000年代中期，中国对“绿色”能源生产商的支持通过了一项法律。尽管中国的官方不参与全球努力，以减少温室气体的排放量在国内制定了一系列的法律，以增加可再生能源的份额。原因：在主要城市如北京，上海，周围有一些污染大气的行业严重的环境问题。

2014年中国政府制定了实施方案，投入120锅炉生物燃料运行。布置 - 中国最大的城市之一。容量：14 MW。大小锅炉：不小于10吨/小时。锅炉房将提供一个稳定的“绿色”电力。仅调试连续运行后，这些锅炉120需要1050万吨燃料芯块。

中国明白，在国内市场的生物燃料的短缺和积极支持燃料芯块的进口，零进口关税和提供补贴和税收减免，以使用可再生能源公司。

根据可再生能源发展规划，对中国的环境在2012年通过的委员会批准由中国政府，到2015年可再生能源的比例要达到15%，到2020年生物燃料的消费量将达到2000万吨每年。这意味着，在不久的将来，中国将成为世界燃料芯块的顾客20%。

Dmitry Noskov,
总经理

